

 سلطة مدينة دبي للملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	الوسائل البحرية النزهة طول 24 مترا وأكثر Pleasure Boats length 24m and more (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-11	Ver.# : 08
		Page 1 of 5	Date Revised: Jan. 2019
		Owner: RTS	

لا No	نعم Yes	المتطلبات Requirements	الوثائق والسجلات Documents and Records	م. No.
☐	☐	✓	Vessel license	1
☐	☐	✓	Crew licenses	2
☐	☐	✓	Radio license	3
☐	☐	✓	Minimum safe manning certificate- according to UAE Yacht Code	4
☐	☐	✓	Stability Booklet - (if the vessel licensed to more than 12 passengers)	5
☐	☐	✓	Vessel logbook- includes: trips, weather state, maintenance & defects and fuel supply	6
☐	☐	✓	Construction certificate- according to UAE Yacht Code	7
☐	☐	✓	Tonnage certificate - according to UAE Yacht Code	8
☐	☐	✓	Load line certificate or exemption- according to UAE Yacht Code	9
☐	☐	✓	Safety certificate- according to UAE Yacht Code	10
لا No	نعم Yes	المتطلبات Requirements	معدات الملاحة والاتصال Navigation and Communication Equipment	م. No.
☐	☐	✓	Navigation lights	1
☐	☐	✓	Whistle	2
☐	☐	✓	Echo Sounder	3
☐	☐	✓	GPS	4
☐	☐	✓	Marine Radar	5
☐	☐	✓	VHF Radio	6
☐	☐	✓	Navigation Charts- updated, paper or electronic	7
☐	☐	✓	Magnetic compass	8
☐	☐	✓	Signalling Lamp – for sending distress signals in emergency	9
☐	☐	✓	UAE flag	10
☐	☐	✓	Alpha flag (for diving boats only)	11
☐	☐	✓	Maritime Safety and Security Transponder – as required by the Coast Guard	12

 سلطة مدينة دبي للملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	الوسائل البحرية النزهة طول 24 مترا وأكثر Pleasure Boats length 24m and more (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-11	Ver.# : 08
		Page 2 of 5	Date Revised: Jan. 2019
		Owner: RTS	

م.م. No.	معدات السلامة والانقاذ Lifesaving Appliances	المتطلبات Requirements	نعم Yes	لا No
1	سترات نجاة - مزودة بصافرة ومصدر إنارة لكل شخص على الوسيلة Lifejackets - with whistle and light for all personnel on-board	✓	☐	☐
2	سترات نجاة احتياطية - بنسبة (10%) زيادة على العدد الكلي المصرح به. Spare Lifejackets - (10%) in excess of the authorized total number.	✓	☐	☐
3	سترات نجاة للأطفال - حسب عدد الأطفال المتواجدين على الوسيلة. Life jackets for children – according to the number of children on the vessel.	✓	☐	☐
4	طوق نجاة - متصل بحبل قابل للطفو. Lifebuoy - with buoyant line	3	☐	☐
5	طوق نجاة - مزود بمصدر إنارة ذاتي الاشتعال Lifebuoy - with self-ignition light	3	☐	☐
6	رماتات نجاة - تتسع لجميع الأشخاص المصرح بحملهم على الوسيلة Life Rafts - to accommodate all persons authorized to be on board.	✓	☐	☐
7	إشارات استغاثة مشاعل يدوية Hand flares distress signals	2	☐	☐
8	إشارات استغاثة دخانية Smoke distress signals	2	☐	☐
9	إشارات استغاثة براشوت Parachute distress signals	4	☐	☐
10	صندوق إسعافات أولية First aid box	✓	☐	☐
11	مصباح يدوي مقاوم للماء Waterproof hand torch	3	☐	☐
12	أنوار للطوارئ Emergency lights	✓	☐	☐
13	مخارج للطوارئ Emergency escape	✓	☐	☐
14	أرقام الطوارئ - نسخة مثبتة في مكان ظاهر على الوسيلة Emergency Numbers- a copy shall be installed in a visible place on the vessel	✓	☐	☐
م.م. No.	معدات كشف ومكافحة الحريق Fire Detection and Firefighting Equipment	المتطلبات Requirements	نعم Yes	لا No
1	نظام كشف ومكافحة الحريق - لغرف المحركات المغلقة Fire Detection and Extinguishing System- for closed engine rooms.	✓	☐	☐
2	نظام كشف الحريق في الغرف والصالات Fire Detection in cabins and halls.	✓	☐	☐
	جرس حريق Fire Bell	✓	☐	☐
3	طفاية حريق بودرة وزن (5) كغم Powder Fire Extinguisher- 5 kg	2	☐	☐
4	طفاية حريق ثاني أكسيد الكربون وزن (5) كغم CO2 fire extinguisher- 5 kg	✓	☐	☐
5	بطانية حريق Fire blanket	✓	☐	☐
6	فأس حريق Fire axe	✓	☐	☐
7	مضخة حريق - موصولة بخراطيم وفوهة حريق قادرة على إيصال الماء لكل أجزاء الوسيلة. Fire pump- connected to a fire hose and nozzle, capable to deliver water to all vessel parts.	✓	☐	☐

 سلطة مدينة دبي للملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	الوسائل البحرية النزهة طول 24 مترا وأكثر Pleasure Boats length 24m and more (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-11	Ver.# : 08
		Page 3 of 5	Date Revised: Jan. 2019
		Owner: RTS	

م.م. No.	معدات ومتطلبات أخرى Other Equipment and Requirements	المتطلبات Requirements	نعم Yes	لا No
1	مضخة النزع - واحدة أو أكثر بقدرتها مناسبة لسحب المياه المتجمعة في غرفة المحرك والاماكن المغلقة. Bilge Pumps – one or more with suitable capacity for engine rooms and void spaces	✓	☐	☐
2	جهاز تنبيه صوتي ومرئي - من ارتفاع مستوى المياه المتجمعة في جوف الوسيطة Bilge alarm - with visual and audible alert	✓	☐	☐
3	خزان تجميع المياه المتسربة - إلى داخل غرف المحركات أو الأماكن المغلقة. Bilge Tank - for collecting bilge water	✓	☐	☐
4	خزان تجميع مياه الصرف الصحي - عند وجود مرافق صحية مستخدمة على الوسيطة. Sewage Tank - when there is sanitation facility in use on the vessel	✓	☐	☐
5	خزان أو حاويات مخصصة لتجميع الزيوت العادمة Waste Oil Tank	✓	☐	☐
6	خزان الوقود - مزود بمتطلبات السلامة بما فيها وسيلة قياس مستوى الوقود وخط التهوية وصمامات الإغلاق السريع. Fuel Tank-provided with safety requirements including level gauge, vent pipe and Quick closing valves.	✓	☐	☐
7	أنظمة تهوية مناسبة - لغرف المحركات تتوقف تلقائيا عند تشغيل نظام إطفاء الحريق الثابت. Ventilation System-for engine-room, stops automatically when the fixed fire extinguishing system activated	✓	☐	☐
8	مرساة متصلة بحبل أو جنزير - يتناسب مع منطقة الأبحار Anchor with rope or chain- suitable for operation area	2	☐	☐
9	ونش لانزال ورفع المرساة Anchor winch	2	☐	☐
10	سلم آمن لاستخدام الركاب Safe ladder for passenger use	✓	☐	☐
11	حبال للقطر والربط Towing & mooring ropes	✓	☐	☐
12	صندوق عدد يدوية للصيانة Tool box	✓	☐	☐
13	أرقام الوسيطة - مثبتة على الجانبين وفقا للمعايير المعتمدة لدى السلطة. Vessel Numbers - fixed on both sides in accordance with the standards approved by the Authority	✓	☐	☐
14	لوحات تحذيرية - مثبتة في مكان ظاهر على الوسيطة بشأن عدم رمي النفايات في البحر Waste Warning Signs- posted in a visible place on the vessel on non-throwing waste into the sea	✓	☐	☐
15	لوحات تحذيرية - مثبتة في غرف المحركات بشأن عدم ضخ الزيوت في البحر. Oil Warning Signs- posted in the engine room on non-pumping oil into the sea	✓	☐	☐
16	بدن الوسيطة - خال من العيوب ولا يوجد تسريب للمياه بطريقة تشكل خطورة على صلاحية الوسيطة للإبحار Vessel Hull - free from defects and no water ingress affecting on the vessel seaworthiness	✓	☐	☐
17	وسم معدات السلامة - طباعة رقم الوسيطة البحرية بشكل دائم على جميع معدات السلامة. Labelling Safety Equipment – Printing the vessel number permanently on all safety equipment.	✓	☐	☐
18	معدات السلامة - تتم صيانتها بشكل دوري من قبل شركة معتمدة Safety equipment - periodically maintained by a certified company	✓	☐	☐
م.م. No.	اختبارات التشغيل والسلامة Operation and Safety Tests	المتطلبات Requirements	نعم Yes	لا No
1	عمل صمامات الإغلاق السريع للوقود Working of Quick Closing Valves if fitted.	✓	☐	☐
2	عمل الإيقاف الفوري لمحركات الوسيطة Working of Main Engine Emergency Shutdown.	✓	☐	☐
3	عمل نظام التوجيه الاحتياطي للدفة عند وجوده Operation of Emergency Steering Gear if fitted.	✓	☐	☐
4	عمل مضخات النزع ونظام التنبيه الصوتي والمرئي Operation of Bilge Pumps including visual & audible Alarms.	✓	☐	☐

 سلطنة مدينة دبي للملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	الوسائل البحرية النزهة طول 24 مترا وأكثر Pleasure Boats length 24m and more (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-11	Ver.# : 08
		Page 4 of 5	Date Revised: Jan. 2019
		Owner: RTS	

☐	☐	✓	عمل نظام الكشف عن الحريق	5
☐	☐	✓	Functioning of Fire Detection System.	
☐	☐	✓	عمل الأنوار الملاحية	6
☐	☐	✓	Functioning of Navigation Lights	
☐	☐	✓	عمل جهاز الاتصالات الراديوي	7
☐	☐	✓	Operation of VHF Radio	
☐	☐	✓	عمل أضوية ستر النجاة	8
☐	☐	✓	Functioning of Lifejackets lights	
☐	☐	✓	عمل أنوار الطوارئ	9
☐	☐	✓	Functioning Emergency Lighting	
☐	☐	✓	عمل أضوية أطواق النجاة	10
☐	☐	✓	Functioning Lifebuoys self-ignition lights	
☐	☐	✓	عمل جرس الحريق في حال وجوده	11
☐	☐	✓	Working of Fire Bell if fitted	
☐	☐	✓	عمل بوق أو صافرة الوسيلة	12
☐	☐	✓	Working of Vessel Horn or Whistle	
☐	☐	✓	توقف نظام التهوية لغرفة المحركات عند تشغيل نظام الإطفاء	13
☐	☐	✓	Stopping of Ventilation System-in case of activation of firefighting system in engine room.	
☐	☐	✓	عمل مضخة الحريق في حالات الطوارئ	14
☐	☐	✓	Operation of Emergency fire pump	